



Nro 21.

A' FELS. R. TSASZARNAK ÉS A. KIRALYNAK
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

*Költ Bétsban Septembernek 9-dik napján 1794.
esztendőben.*

Hudi Történetek.

Koburg hertzegnek, *Touroni* fő kvártélyából
Aug. 28 dikán küldött jelentései ezeket fog-
lallyák magokban. Három *Frantzia* coloné,
melly mind öfzve 6 vagy 7 ezer emberből állott,
indúlt ki *Aug. 23*-dik napján a' *B. Kray* General
corpusának *Mastricht* előtt álló külső orállói el-
len, mellyek közül a' középső hátrább is nyom-
ta a' *Herderen* és *Rymps* közt állott vigyázókat.
Ezeknek két ágyú, és két haubitza küldettetvén
segitségekre, ismét meg fordultak, rajtok hajtot-
tak a' *Frantziákon*, és nem keveset le aprítván
közzülök, visszsa üzték őket. — *Latour* Feld-

marsal azt írta *Koburg* hertzegnek, hogy *Stree* mellett nagyon szaporodnak a' Frantziák, és hogy *Hay* tól nem messze két hidat tsináltak a' *Maas* vizére.

Aug. 24-ik napján, hajnalban, mintegy 400 lovas Frantzia ment *Tongerstól* a' *Maas* felé, de közelíteni se mérefizlettek külső őrálló seregeinkhez. Ugyan akkor három vagy négy száz ment *Worikból* a' völgyre le, 's meg támadták ottan tanyázott Szerviai szabad seregünknek két compániáját, mellyek szembe szálván velek, vízfizverték őket, három embert meg ölvén közülök. Önön magokon semmi egyéb szerentsétlenség nem történt, hanem hogy három emberek meg sebesitetett.

B. Wernek F. M. Lájtinánt, azt a' jelentést tette *Koburg* hertzegnél *August.* 21-ik napján, hogy *Baelen* és *Postel* közt szemlátomást nevedett a' Frantziáknak száma, 's azóltától fogva szüntelen való mozgás tapasztaltatik köztök, de hogy lehetetlen ki tanulni mi légyen fel tett izélylyök, kétség kívül vagy *Bréda*, vagy *Herzogenbusch* ellen fognak indúlni, vagy pedig a' *Maas* hoz közelebb akarnak nyomúlni. Azért is gyakorta erős lovas osztályokat küldött ki a' nevezett Austriai Generál *Peer* felé, az ellenség mozdulásainak, és fel tételének meg kémléltetésére.

Az *Aachenbe* küldetett három Cs. K. batalionnal, *Gr. Nauendorf* Generál Májorhoz menni parantsoltatott *Kovachevich* Generál, a' kik is onnan a' *Treviri* V. Fejedelemségbe fognak marsirozni, rész szerént azért, hogy a' *Witlichnél* táborozó lovas Generál *Blankensteinhoz* közelebb lehessenek, rész szerént pedig, és talám kiváltképen azért, hogy a' *Blankenstein* és *Latour* Generálok közt lévő lineát alkalmasabban védelmezhessék. Hozzájok küldetett a' *Fouroni* táborból a' *Nassau* nevet viselő vasas regiment is.

B. Wernek Feldmarsal Lájtinánt olly jó készülettel vagyon a' kormánya alatt lévő corpus-

sal, hogy akár *Mastricht*, akár *Rüremönd* felé fordúllyon az ellenség, minden szempillantásban ki indulhat, 's akadályoztathattya a' Frantziák-nak gonosz fel tételeket.

Hadi Környüldállások.

Aug. 24 ik napján nagy ágyú ropogással és harang zúgással elegendy öröm vólt *Lüttichben*, mellynek hangja a' *Maas* vizén innen fekvő Cs. K. táborba is által hatott. Úgy mondják, hogy egy régen várt nemzeti biztosnak oda lett érkezése okozta légyen azon rendkívül való vigszágot; kinek oda való jövetelétől függ a' hadakozásnak további folytatása, a' minthogy, mingyárt következett nap egynéhány osztály Frantzia dragonyosok és huszárok által akartak az *Ourte* vizén menni, hanem vissza verettettek az *Austriai* csusok által.

Kayserseschbē sok seregek érkeztek immár *Blanckenstein* lovas Generál corpusának öregbitésére. Ezeken kívül 2000 volontérok ajánlották magokat a' *Treviri* V. Fejedelemségben hadi szolgálatra, kiknek száma naponként mind jobban jobban öregbedik. Bizonyosnak lenni mondatik, hogy a' Frantziák *Koblenczet* el mellőzvéen égyenesen *Bonnra*, a' *Kolóniai* V. Fejedelemnek lakó városára akarnak ütni, 's onnan hátúl kerülni a' *Blanckenstein* Generál corpusának, és hogy már tsak hat órányira vagynak attól. Hanem nem egy könnyen férkezhetnek ahoz, mivel *Nauendorf* Cs. K. Generál minden szoros útakat, a' mellyeken t. i. által bújhatnának, el foglalt előtők. Ennekfelette számos parasztság dolgozik a' sántzokon és redutákon, mellyek 14 nap alatt tökéletesen el fognak készítettetni.

Német Birodalom.

Manheimből írják *Aug. 28* dik napján, hogy a' Prussziai seregek egész *Trier* vidékéig fedezik a' *Mosel* partyát; hogy *Benyófszki* Cs. K. Feld

M. Lájtinánt 15 ezer emberrel táborozik *Grünstadt*-nál; hogy a' Frantziák *Türkheimban* vagnak; hogy az ott lévő tetőket egész *Neustadtig*, a' hol t. i. *Michaud* Generálnak fő kvártélyá vagon, el foglalták; hogy 40 lakost fogtak el *Türkheimban*, de miért, miért nem, ő magok tudják; és hogy a' Rhénus vize mentében, még most is, *Schifferstadt* és *Mutterstadt* mellett tanyáznak külső vigyázó seregeik.

Koblenczből azt a' hirt vettük, hogy az oda való elsőb rangú és méltóságú emberek azt a' kedves biztatást vették *Blankenstein* lovas Generáltól, hogy bizvást meg maradhatnak honnyaikban, nem szükség a' Frantziáktól való félelem miatt onnan ki költözni, mivel úgy helyhezette a' kórmánya alatt lévő Cs. K. seregeket, hogy nem könnyen fog azokon az ellenség által bújni. Azonban minden esetre újabb erősségekkel záporítatik *Ehrenbreitsteinnak* erős, és tsak nem győzhetetlen vára, melyet a' múlt században is, u. m. 1688 dik esztendőben, a' midőn az egész *Treviri* Vál. Fejedelemséget el foglalták a' Frantziák, kezekre nem keríthettek. — *Neuwidben* erőssen verbúálnak az Anglusok, holott sok emigrált Frantziák vesznek szolgálatot. Ezek az újonnan fel állítatandó Anglus seregek, Frantzia királyi truppoknak fognak nevezetni.

Maximilián Austriai fő hertzeg, mostani *Kölniai* Választó Fejedelem és Érsek, az ez előtt néhány esztendővel általa fel állítatott *Bonni* fő iskolát el rontotta, az abban lévő tanítókat egy fertály esztendei fizetéssel el bocsátotta, az annak fel állítatására adattatott pénzt pedig a' hadi kasszába adta. E' mellett minden tartományaiban, minden föld földre, akár egyházi, akár világi embereké legyenek azok, 15 Stüvert vetett.

Lengyel Ország.

Subow Orosz Generál vezérli a' *Repnin* hertzeg corpusának egy részét, melly 20 ezer ember-

ből áll. E' vette meg *Wilndt*, a' Lythvániai nagy hertzezségnek fő városát, múlt hólnapban, a' hó keményen viselték magokat a' meg bosszonkodott orosz katonák, *Aprilisnek* 17 dik napján *Warsóviában* meg ölettetett társaik halálának meg bosszúlására. Nemtsak, hogy egy Lengyel katonának sem adtak pardont, hanem a' mi több, a' városnak lakosít is, minden nemnek és kornak külömsége nélkül le vágták, 's vérrel borították bé a' városnak úttzáit. — *Wilndtől* egyenesen *Grodno* felé vették úttyokat, 's kétség kívül ottan is szomorú nyomait fogják kegyetlenségeknek hagyni meg búsult katonái. — Egy más 10 ezer emberből álló Orosz corpus sebes lépésekkel megy *Warsóvia* felé, mellynek tsak tsupa híre is borzadást indított a' Lengyel dámákban, és puha férfiakban.

Krakóviában, az onnan jött magános levelek szeréut, tökéletes tsendesség uralkodik, a' lakosoknak nagyobb része szerentsésnek tartya magát, hogy a' Prussziai birodalom alá estenek. — Az ott lévő Prusszusok igen tsendesen, emberségesen, és barátságossan viselik magokat, senkinek sem személyét, sem örökségét meg nem sérítik, meg elégefznek a' közönséges adónak bé szedésével. — *Kosciuskó* Generál 100 ezer aranyat érő ezüstöt, és más drágaságot vitt el a' *Krakóviai* templomokból onnan lett utolsó ki menektelekor.

Aug. 11-dik napján meg halván a' Lengyel királynak testvér öitse *Ponjatowski* hertzeg, a' *Gnesnai* Érsek, 's Ország Primássa, egy *promemoriát* küldött a' külső dolgokra ügyelő *Commissió* az ott lévő *Nunciusnak*, az az, apostoli követnek, mellyben arra kérte ötet, hogy vigye végbe a' Sz. Pápánál lévő közbenjárása által, hogy addig is, mig boldogabb időre fordúlnának Lengyel Orzágnak dolgai, hagyattasson a' *Gnesnai* Érsekség üressen, 's fordítasson annak jövedelme a' hazának szükségeire.

A' 19-dik *Kurirnak* folytatásában, a' 288-ik lapon emlékezék vala arról, hogy a' Prussziai király Aug. 22-ik napján fel kérte *Warsóviát* annak fő kormányozójától *Orlowskitól*, Gr. *Schwerin* Generál Lajtinántja által. Következendő értelmű levelet adott e' bé a' nevezett város comendánsának: „Az ostromlásnak azon környülállásai, mellyek közt vagyon *Warsóvia*, és azon eszközök, mellyekkel az egyesült Prusszus-Orosz seregek élhetnek a' város meg vételére, egyebb választást nem engednek a' lakosoknak, hanem hogy vagy igazságos capituláció mellett által adják, vagy végső pusztulásnak tárgyává tegyék azt ki. Ő Felsége a' Prussziai király meg parantsolta nékem, hogy ezen jelentést tegyém meg az Úrnak, olly véggel, hogy terjesztené azt a' lakosok eleibe; hogy sokkal hasznosabb volna reájok nézve a' városnak további védelmezéséről mondani, 's a' várost néhány napok alatt által adni, mint vakmerő meg átkodások által sorsukat meg rosszabbítani, mellyet lehetetlen telzen nékiek el kerülni. Az ő Felsége seregeiuck parantsolatt yok vagyon a' városba bé marsirozni, a' leg szorosabb hadi fenytéket tartani, minden lakosoknak vagyonaikat és örökségeiket sérthetetlenül hagyni, 's élteket védelmezni. Az ő Felsége által immár mutatott példa minden kétség-től meg menti az ő Felsége ígérétenek tökéletes bé tellyesitetését. Ellenben, hogyha vakmerő el-lentállások által önnön magok lizerentsétlennékké akarják magokat tenni: kötelességemnek esmérem az Ur előtt ki nyilatkoztatni, hogy mint olly eszköz e' világon, a' melly a' várost, és a' lakosoknak javait, e' két hatalmas hadi seregnek igaz bosszúállásától meg menthesse. Ez az első és végső meg kínálás, mellyben nékem ő Felsége által meg engedtetett, hogy capitulációról beszélhessék. — Annakokáért reményli ő Prussziai Felsége, hogy 24 óra alatt, t. i. hólnap reggel ilyenkor, mind ő Felsége, a' Fels. Lengyel királynak küldött különös levelére, mind ezen ál-

talam bé adatott írásra, meg határozott feleletet fogok nyerni. Vagyok minden tisztelettel s. a. t. *Schwerin.*

Orlowski Lengyel Generál erre adott válaszának rövid summája ebből áll: „Vettem az Úr levelét, 's imé válaszolok is arra. Én ugyan kormányozója vagyok a' *Warsóviai* katona őrizetnek, de a' lakosok nintsenek az én hatalmam alatt, és ha vólnának is, ők se léphetnének magoktól capitulációra, akadályokra lévén a' fő vezérnek *Kosciuskónak* vezérlése alatt lévő hadi serege a' respUBLICÁNAK, (a' melly a' város, és a' Prussziai armádia közt táborozik); következésképen, semmit sem tehetnek arról, hogy mind nékik, t. i. a' városiaknak, mind a' Prussziai armádiának ellent áll, (t. i. a' *Kosciuskó* serege) Betsülettel vagyok s. a. t. *Orlowski.*

BCU Cluj / Central University Library Cluj
Frantzia Ország.

A' minémű örömmel nézte ennekelőtte a' *Párisi* kösség a' Revolutionalis Szék által halálra sentenziáztattaknak gvillotiniroztatását, olly örömmel, sőt még nagyobb szemléli a' régtől fogva szennyes tömlötzökben kesergő ártatlan polgár társainak szabadtságba való helyheztetéseket. — Minap a' *Luxenburgi* palota alatt lévő tömlötzbe menvén *Tallien*, az ott régtől fogva ártatlannúl fogságban heverteknek ki szabadításokra, nagy sokaság követte őtet, minden lépését, 's lábnyomát áldotta, és mind őtet magát, mind a' fogságból ki bocsátattakat meg ölelvén, könnyűvel elegyes öröm közt csókolgatta. A' Párisban lévő 8000 foglyoknak fele ártatlannak lenni találattott, mennyi bocsátattott légyen már szabadon közülök, bizonytalan, a' Conventnek végzése szerint, nyomatásban fognak ezeknek számok és nevek ki adattatni. A' köz Jóra és Bátorúságra ügyelő Commissiók által ki adatott szabados bocsátatásnak decretumával, 20 napig passus gya-

nánt élhetnek a' szabadságba helyezetttek. A' köz bátorságra ügyelő Commissió múlt *Augustusnak* első napjától fogva egyébben nem foglalatoskodott, hanem a' tömlözőkben ült ártatlannak szabadon való botsáttatásokban.

A' revolutionalis széknek mostani látysága, és a' sok foglyoknak szabadon való botsáttatások el en, *August. 10* ik napján tartatott ülésben, ki keltek egynehány tagjai a' Conventnek. *Duhem* azt mondotta, hogy az áristocraták, és mértékletesek, kiket ennekelötte *Brissótistáknak* neveztek, hasznokra akarják *Robespierre* esetét fordítani; hogy néhány naptól fogva szabadon botsáttatott áristocratáknál senkit egyebet nem láthatni az úttzakon; hogy az Országnak északi határától fogva egész *Párisig* tele vagynak az utak *Brissótistákkal*, 's már is vetélkedni kezdenek a' patriótakkal; és hogy az előtt harmad nappal *Párisnak* égyyik osztályában egy revolutionalis tzipert (talán a' szabadság fáját) ölvze akartak az áristocraták rontani. Ellene mondott a' revolutionalis szék meg látgyittatott alkotmányának is, azt adván okúl, hogy minekelötte az *Robespierre* által gyilkosabb lábra állittatott volna, haszonnal járt az igasságnak ösvényen, nem kellene tehát a' sokféle formalitás által annak erejét el venni, azért, hogy egy gonosz ember, egy dictátor ezen hasznos alkotmányok határait által hágtá s. a. t. Jónak lenni találta a' Convent *Duhemnek* okoskodását, 's leg ottan azt végzette, hogy a' revolutionalis széknek új birái és esküttjei, minden további halogatás nélkül kezdjék el hivatallyoknak folytatását, 's a' Conventnek azt a' végzését tennék tselekedeteknek sinór méatékévé, melyet eleinte vettek vala.

Múlt hónapnak 8. dikán tartatott ülésben, fel menvén *Barrere* az óraló székbe, hathatós beízáddal adta a' Convent eleibe, hogy *Fuentarabáit*, Spanyól Országnak *Biscayában* való erős és nevezetes ki kötő helyét, a' melly alatt, a'

múlt században 8000 embert vészelt el *Berwik* hertzeg, 's még sem vehette azt meg, *Aug.* 2 ik napján rövid ostromlások után el foglalták a' patrióta seregek, holott 800 Spanyol katonák, minden magazinumjaik és munitiójok estek a' győzedelmeknek kezekbe. Ekkor jelentette azt is ki, hogy a' *Dügomier* Fr. Generál kórmányára bízott seregek *August.* első napján, *Sz. Martialis* nak 15 ezer Spanyol katonák által védelmezettet, magas kösziklán épült erősségét meg vették, 's ott is két ezer Spanyolt fogtak el.

Ezen győzelem elő beszéllésének alkalmosságával, rosszul beszélt *Barreré* a' republicának külső ellenségei ellen. — Az égis emelte a' Spanyolok ellen hadakozó seregeknek vitézségét; a' mellyek *Fuentarabiának*, és a' *Sz. Martialis* erősségnek el vétetése után ekként szóllottak: — *Már most, úgymond, oka leszen a' Conventnek a' napnyúgoti Pyrenéusi ármádiáról is emlékezni.* — Fel olvasta az ott lévő nemzeti biztosoknak leveleiket, mellyekben ekként fejezték ki, a' többek közt, magokat: „A' napnyúgoti *Pyrenéusi* ármádia, *úgymond*, nem valamely magános személynek, hanem a' republicának tulajdona, egyedül hazája eránt való buzgósággal tellyes, és egy illetén ármádia soha semmi Dictátor mellé nem fog állani, ámbár akármelly nagy tálentomai és érdemei legyenek is annak „s. a. t. — Erre azt végzette a' Convent, hogy a' napnyúgoti *Pyrenéusi* ármádia, kivált *August.* első napján, nagy szolgálatot tett a' hazának. A' fellyebb nevezett nemzeti biztosok egy proclamatiót tétettek az el foglaltatott Spanyol tartományokban közönségesé, a' mellyben minden lopást, prédálást, és a' lakosoknak meg sértetéseket halálos büntetés alatt meg tiltották. Ellenben a' lakosoknak is meg parantsoltatott, hogy minden nállok lévő fegyvert adjanak ki, az árulásban és vevésben el vegyék a' Fr. papiros pénzt, 's fogadják el a' *Maximomot*, az az, minden portékáikat, és termésüket

a' Fr. biztosok által meg határoztatandó árron adják és vegyék.

Robespierre meg ölettetése után ísmét fel vétettek azok a' Jacobinusok társaságába, a' kiket ő abból ki rekesztetett, és egy 15 személyből álló Commissió rendeltetett ki azon társaságnak salakjától való meg tisztítására. Ezen Commissióban vagyon *Dubois de Crance* és *Bourdon Lénárt* is. *Lequinio* javaslására meg fog az ifjúságnak tanitása, és a' nyomtatásbeli szabadtság vizgáltatni, a' mellyeket tökéletesen el akarta *Robespierre* nyomni.

Ducos, nem régiben panaszt tett a' Convent előtt a' Nemzeti Kintstárra, és a' parantsolatoknak végre hajtására ügyelő Commissióknak tagjai ellen, hogy azok igen gorombául bánnak azokkal a' lakosokkal, a' kiknek előttök dolgok vagyon, és hogy sok másunnan *Párisba* ment embereknek nagy költséget, 's kárt okoznak hivatalyaiknak restesen való folytatása által. Ennek felette két olly dolgot nyilatkoztatott ki, mellyek a' republicának tetemes kárára, az érdemeseknek pedig nagy bosszúságára szolgálnak. — Az első ez, hogy *Robespierre* egy 19 esztendőös ifjattett az ifjúság nevelésére ügyelő Commissiónak előülőjévé; második pedig ez, hogy ugyan ő egy 16 esztendőös gyermeket 3000 livra fizetéssel, tett a' Nemzeti Kintstárra ügyelő Commissiónak tagjává. Egyszersmind azt javasolta, hogy ennek tagjainak neveik és kötelességek jegyeztessenek fel, a' melly tanátsát bé vette, 's meg is határozta a' N. Gyűlés. — Egy *Párisi* magános levél azt beszéli, hogy *Seyes* abbás egy nevezetes irást adott volna bé a' Köz Jóra ügyelő Commissiónak, mellyben azt jelentette, hogy úgy kell a' revolutióról gondolkozni, mintha tsak most kezdődött volna el, és hogy annak erős fundamentomra való állitása még sok vér patakot fogna okozni.

Egy Német Orzági közönséges levél azt be-
széli, hogy a' Frantzia nép rá únt a' hadakozás-
ra, és nemcsak titkos szobájában, hanem közön-
séges helyeken is ki nyilatkoztattya a' békesség
eránt való kívánságát. Sokan minden tartózkodás
nélkül meg merik mondani, hogy jövő esz-
tendőben nem fognak hadakozni, és ha a' Con-
vent tagjai nem akarják is, véget vetnek a' revo-
lutióknak. Mondatik, hogy a' Conventben is na-
gyobb hajlandóság tapasztaltatik a' békességre,
mint a' hadakozásnak további folytatására, fü-
lökre menvén, hogy az öszve szövetkezett feje-
delmek nem akarnak mind addig velek békesség-
re menni, valameddig az előbbi uralkodásnak
formáját Frantzia Országba bé nem viszik.

Fuentarábíának el foglaltatása után való nap,
Spanyól Országok *Sz. Sebestyén (St. Sebastian)*
nevű nevezetes kereskedő városát is el vették a'
Frantziák capituláció, az az, táboriggyezés ál-
tal, nem különbben *Tolosát*, Guipuscoa tartomány-
nak fő városát. Az elsőbb követendő pontok
alatt vétetett, vagy inkább adattatott által: —
1.) A' *St. Sebastiani* városnak és várnak kórmá-
nyozója adja által azokat a' Fr. republica sere-
geinek, mihelyt ezek ottan meg jelennek. — 2.)
Az abban lévő katonai őrizet marsirozzon ki ab-
ból dob szó alatt, és lobogó zászlókkal, rakja le
a' vár előtt való síkon fegyvereit, 's adja magát
rabságra. — 3.) Hat fedeletlen szekerek enged-
tetnek az őrizet bútorjának el vitelére, azok is
pedig el menetelek előtt szorossan meg vizsgálta-
sanak. — 4.) Adja által a' magistrátus a' vá-
rosnak kúltsait. — 5.) Valamiképen az annak
ki kötő helyében lévő hadakozó hajók és fregat-
ták, úgy az azokon lévő teher is a' Fr. repub-
licáé legyenek, ki vévén azokat, mellyekről meg
mutathatták a' lakosok, hogy az ő tulajdonok.
6.) Mivel a' Párisi Conventnek végzése sérelem
nélkül valóvá tették a' közönséges isteni szolgál-
latot, 's mivel a' napnyúgoti *Pyrenéusi* ármádiá-
nál lévő nemzeti biztosok ígérletet tettek arról,

hogy minden el foglaltatott, és ez után is el foglaltatandó Spanyol tartományokban az isteni tiszteletnek szabados folytatását előbbi szabadságában fogják hagyni: a' Fr. vezérnek ítélete szerint minden méltán kételkedhetne a' republica törvényeinek és végzéseinek bé tellyesedéséről, hogyha leg kisebb czikkely is lenne ezen capitulációban az isteni tiszteletnek szabados folytatásáról. — 7.) A' mi a' lakosoknak magános háznokokat illető kívánságaikat illeti, azokra nézve szükség leszen nékiek a' Nemzeti Gyűléshez, és ezen armádiánál lévő nemzeti biztosokhoz folyamodniok, el hitetvén magokkal, hogyha azok igazságosoknak lenni találtnak, bé fognak tellyesíteni. — Így történt a' *St. Sebastiani* táborban *August. 3* dik napján 1794. éft. s. a. t. — *Moncey* Divisionalis Generál, *Lozano Urrutio* Sz. Sebestyén várának kormányozója.

Ezen Capituláció pontyainak fel olvastatása után ezeket végzette *Barrere* javaslására a' Convent: 1.) A' napnyúgoti Pyrenéusi armádia meg nem szűnt magát a' haza eránt érdemessé tenni. — 2.) Annak győzedelmeiről tétetett jelentések kúrirok által küldetessenek meg a' többb Fr. armádiákhoz. — 3.) A' vólt Spanyol *Cerdagnének*, avagy *Ceretaniának* (ilyen neve vagyon Catalóniában ezen Frantziák által most el vétetett tartománynak) lakosai szabaditassanak fel a' papágnak és földes uraságnak fizettetni szokott adónak terhe alól. — 4.) A' napnyúgoti *Pyrenéusi* armádiánál lévő patrióták által haza háznára küldetett ajándékok jegyeztessenek fel a' Convent protocollomában. — 5.) Azon esetre, hogy *Gr. de la Union* Spanyol fő vezér bé nem tellyesítendi a' *Collioure* el foglaltatásakor készült capitulációnak czikkelyeit, az az, szabadon nem fogja a' capitulált 7000 Fr. katonát botsátani, tehát egy Spanyol katona se fogattasson el, és valahova menéndenek ennekutánna a' napnyúgoti és napkeleti Pyrenéusi armádiák Spanyol Országban, mindenütt fogják el a' papokat és nemeseket, s

küldjék őket zálogul Frantzia Országba. — 6.) A' nemzeti törvények', és tracták' meg sértőinek lenni hirdettessenek ki minden nemzetek előtt a' Spanyol Generálisok. — 7.) *Dügommier* Frantzia, és *Gr. de la Union* Generálok közt végebe ment, 's e' dolgot tárgyazó levelezés Frantzia és Spanyol nyelveken nyomtattasson ki, 's minden ármádiákhoz küldtessen meg.

A' *Maas* és *Sambre* vizei mellett táborozó Fr. ármádiák is örvendettenek *Robespierre* esetén, 's szerentsét kívántak a' Conventnek. A' többek közt ekként fejezik ki magokat a' Köz Jóra ügyelő Commissióhoz küldött leveleikben: „ Miként lehetne a' republica katonáinak, hazájokba lejendő vissza téréskor ki ontott véreknek megjutalmaztatására, ismét egy úrra találni? Soha sem! Nemzeti képviselők, győzdelmi bokkrétát rendeltek a' *Maasi* és *Sambrei* ármádiáknak; méltók vagytok ti azon polgári koronára, melyet *Jul.* 27-dik napján valósággal meg érdemlertetek.

A' múlt hólnapnak 10-dikén Párisban tartott nagy innepnek alkalmatosságával, ki voltak függesztetve a' Spanyoloktól nyerettetett zászlók, és külömbkülömbféle nyomtatott írások adattak ki a' Fr. ármádiáknak győzdelmeiről. Az előbbi kormányozásnak, foederalismusnak, és öfzve esküvéseknek tzimerei egy rakás fára rakattatván fel, meg égettettek a' meg sebesitetett katonák által.

Polverel és *Santhonax*, Sz. Domonkos szigetének küldöttyei bé menvén minap a' Jacobinusok gyüllésébe, egészlen meg tisztították magokat az ellenek tett vádaktól. Az Amériakai szigetek, így szóllott *Santhonax*, árulás által estek az ellenségnek kezébe.

Török Birodalom.

Ancyrából, Natoliának szép, és a' leg jobb kamellót készítéséről igen nevezetes városából az

a' szomorú hír jutott *Konstantzinópolyba*, hogy a nevezett város és Erdrum közt, három népes városok, u. m. *Tschogram*, *Amassia*, és *Engtim* süllesztettek el *Jul. 3* dik napján, a' föld indulás által. Az elsőben 5000, a' másodikban csak nem 6000, a' harmadikban pedig 3000 házak voltak. Száz ezer embernél több nyelettetett, 's temettetett el a' föld által, a' nevezett városokban, és azoknak környékein feküdt falukban. Nem kevés félelmet okozott ez a' szomorú történet *Konstantzinópolynak* lakosaiban, tartván ők is az ottan gyakorta tapasztaltatott föld indulásnak szomorú következéseitől.

Magyar Ország.

Szigeth Máramaros Vármegyében 21-ik Aug. 1794. A' *Tisza* mellyéki újságok ezek: A' drágaság elég nagy, mivel mostani *Debreczeni Vásárkor* a' szép búzának köble 6 vonás forint volt, a' zabnak és árpának 4 vonás forint. — Szatthmáron, Szigeten, N. Károlyban, és Újlakon is igen egy formán van az életnek az árra. Hogy igen nagy szükség volna, nem mondhatni, az all földön van tavalyi élet, csak éppen az idej termés szük lévén, a' vermes életben pedig sok kárt tévén a' zsusok, magnak való gabonáért jött a' *Tisza* mellyékére nyomtatni. — A' széna sokkal szükebb, ahozképest a' marha is óltsóbb. Miolta az essők meg indultak *Augustusnak* elein, a' tengeri, avagy török búza szembe tűnő módon szépült, a' szántás meg mozdult, az élet árra pedig alább szállott. A' nagy szárazság miatt sok tók, 's mofsáros helyek meg égtek. *Beregh Vármegyében* a' *Derczeni* tót meg nem lehetett óltani, mellynek hossza csak nem hét mélföld., az elégett helyen, két ember magasságra is le lehet dugni a' hamúban a' rúdat. — *Máramarosban* is *Remete* és *Tetső* közt ilyen forma, de kisebb tó gyúlt meg, és még most is ég.

Szathmár Vármegyében *Meggyes és Kocsord* közt igen gonosz zshiványok lagnak, kik nemcsak éjjel, hanem nappal is meg motozzák az útszob kereskedők szekereiknek hátúllját, és a' mit könnyű szerrel el vehetnek, ott nem hagyják. A' Fő Notárius *Gáspár Pál* Úr kotsija bakjáról, fényes nappal a' menetel közben, szedtek le mindent *Julius* elein, 's már olly szemérmetlenekké lettek, hogy mikor megy a' szekér, 's rajta beféligelésben vagynak az útasok, hátúlról a' köteleket fel vágják, 's a' mit lehet, le szednek. — Több mint hat példa gsett efféle azon a' vidéken, ez idén. Már 1785-ben lehetek ezek a' kereskedők, mert az ott meg állott szekerekről az egész zsák búzát le húzták. Kár, hogy az ilyenek ki nem kerestetnek, melly tsalvetés által könnyen meg lehetne, mellyet a' ki tselekedné, meg érdemlené a' diurnumot.

A' Magyar nyelv mivelő Erdélyi Társaságnak nagy érdemű Titoknokja *Aranyka György* úr *Debreczenben* járt a' *Lőrinczi* szabadságkor, és minekutánna annak tagjai Erdélyben gyűllést tartottak volna, a' *Debreczenbe* fel gyűlt papi rendeket is és világiakat, rész szerént személlyesen, rész szerént levelével a' Társaságba hivta. — Isten segítse ez illy haza javát dolgozó igyekezetet!

Hír-adás.

Minthogy Nemes Szabad Kir. *Debreczen* várossa patikája licitációjának e' folyó hólnapnak 14 dik napjára rendelt terminussa késdtskén hirdettetvén ki, el nem adódhatott, ismét e' folyó esztendőben *October*' 6-dik napján közönséges licitációra fog botsáttatni és el adattatni illy conditiókkal:

Elsőször: Az említett Patika a' belső piacon a' város közepén alkalmas és jó készületű háznál vagyon, melly ház, ha úgy tetszik, a' patikával együtt a' betsű szerént való árron által adatik a' vevőnek, és ha senki nem lessz olyan a' ki az egész árrát egyszerre le tehetné, a' Nemes Város nem lessz idegen attól is, hogy a' vevővel egyösségre mennyen az eránt, hogy részenként fizetődjön a' ház árra.

Másodszor: Ha valaki tsak a' patikát akarja meg venni, ezen esetben a' ház által adódik a' vevőnek árendába, az orvosságok árráról pedig, ha a' vevő egyszerre meg nem fizetheti, hasonlóúl egyösségre fog lépni a' N. város, mikor és mennyi időre szállítódjon le részenként az egész summa.

Azért a' kiknek meg vevő izándékjok lenne, a' fellyebb irt napon azon Kir. városban meg jelenvén, magokat a' helybeli Magistrátusnál jelenteni ne terheltessek. *Signat. Debreczini in Senatu 23-a August. 1794.*

A' 20-ik *Kurirnak* 296-ik lapján, a' 9 ik sorban, nem minden, hanem tsak néhány nyomtatványokban XIV *Lajos* helyett XVI *Lajos* vagyon nyomtatva, tehát nem ezt, hanem az elsőbet kell érteni. — A' 301-ik lapon az 5 ik sorban, néhány nyomtatványokban ki van ez a' Szótska hagyatva *sem*. Tehát azt is így kell olvasni: *Hogy még most sem kezdettek a' Prusszusok s. a. t.*